

LA-90

Mobiles Ringschleifensystem
Portable inductive loop system

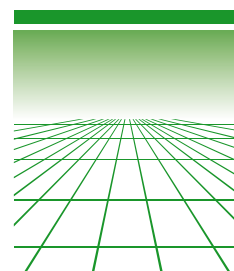


**Wo das Wort im
Mittelpunkt steht,
schafft das »LA-90«
akustische Barriere-
freiheit.**

**Induktive Übertragung an
Hörgeräte und CI-Systeme**

*The »LA-90«
eliminates acoustic
barriers where it's
important to hear
what's being said.*

**Inductive transmission to
hearing aids and CI systems**





Das »LA-90« erlaubt es, ergänzend zum integrierten Mikrofon ein externes Mikrofon anzuschließen. Das erweitert die Flexibilität hinsichtlich der Positionierung zwischen Sprecher und Zuhörer erheblich.

In addition to the integrated microphone, the »LA-90« is also able to accommodate an external microphone, which considerably increases the system's flexibility with respect to how it is positioned between the speaker and the listener.



Der Ringschleifenempfänger LPU-1 DIR, Art.-Nr.: A-4276-0 (Ladestation, Art.-Nr.: A-4977-0), bietet klaren Empfang direkt am Ohr für Menschen mit verringertem Hörvermögen, die keine Hörgeräte tragen.

The LPU-1 DIR induction loop receiver, part no.: A-4276-0 (recharger, part no.: A-4977-0), provides clear reception directly to the ear of hearing-impaired people who are not wearing hearing aids.



Mobiles Ringschleifen-system für barrierefreie Kommunikation.

»LA-90«, das kompakte mobile Ringschleifensystem, integriert Menschen mit vermindertem Hörvermögen in das Geschehen – mit der Übertragung des gesprochenen Wortes direkt zum Hörgerät oder zu einem Ringschleifenempfänger, z.B. LPU-1. Ohne Installationsaufwand ist das »LA-90« sofort aktiv: an der Rezeption, am Schalter oder in Verkaufsbereichen, kurz: überall dort, wo das Wort im Mittelpunkt steht.

Das »LA-90« verfügt zur Schallaufnahme sowohl über ein integriertes Mikrofon als auch über eine Anschlussmöglichkeit für ein externes Mikrofon.

Induktiv hören via Hörgerät oder CI mit Telefonspule.
Inductive-loop hearing via a hearing aid or CI with telecoil.

Die akustischen Informationen werden in Induktiv-Signale umgewandelt und auf die integrierte Ringschleife übertragen. Hörgeräte mit Telefonspule (Schalterposition »T« oder »MT«) oder spezielle Ringschleifenempfänger empfangen diese Schleifensignale.

Portable inductive loop system for barrier-free communication

»LA-90«, the compact, portable inductive loop system, puts people with hearing disabilities in touch with what's happening around them – by transmitting the spoken word directly to the hearing aid or to an inductive loop receiver, e.g. the LPU-1. Thanks to its easy

installation concept, the »LA-90« is ready to use right away: at the hotel reception desk, an information counter or when you're out shopping. In short: anywhere where it's important for you to hear what is being said.

To pick up external sound, the »LA-90« is equipped with an integrated microphone as well as a connection jack for an external microphone. The acoustic information is transformed into inductive signals and transmitted to the integrated inductive loop. Hearing aids equipped with a telephone coil (set switch to »T« or »MT«) or special inductive loop receivers are able to pick up these induction signals.

LA-90: Technical data		
Bestellnummer / Order number:	A-4209-0	inkl. 3 austauschbare Farbeinsätze / including 3 interchangeable colour inserts
Reichweite / Range:	1 m	1 m
Abmessungen / Dimensions:	H: 200 x B: 185 x T: 70	h: 200 x w: 185 x d: 70
Gewicht / Weight:	635 g (einschl. Akkus)	635 g (with batteries)
Mikrofonempfindlichkeit / Microphone sensitivity:	bis 60 dB Schalldruckpegel bei max. Betrieb	up to 60 db SPL for full op
Stromversorgung primär / Primary power supply:	Netzteil 100-240V 50-60 Hz	PSU 100-240V 50-60 hz
sekundär / secondary:	16 V DC oder über integrierten 12 V 1300 mAh Akku	16V DC or via int 12 v 1300 mAh bat
Anschlusskabel Netzteil / PSU connecting cable:	1.8 m	1.8 m
Ausgangsleistung / Output power:	2 x 5 W / max. 10 W	2 x 5 W / 10 Watts max



HUMANTECHNIK

HUMANTECHNIK GmbH

Im Wörth 25 · D-79576 Weil am Rhein
 Telefon: +49 (0) 76 21 / 9 56 89 - 0
 Fax: +49 (0) 76 21 / 9 56 89 - 70
 Internet: www.humantechnik.com
 E-Mail: info@humantechnik.com

Ihr Hörgeräte-Akustiker berät Sie umfassend und kompetent
 Consult your hearing-aid acoustician for detailed information